



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:72 scale

No 067

Jaguar Gr. MK1

EN

Towards the end of the sixties the British and French aircraft industries created an aerodynamically outstanding fighter/bomber, the Jaguar. The ground attack version used by the Royal Air Force has a more sophisticated electronic navigation and bombing system than the French counterpart. Notwithstanding the fact, that the airplane has been in service for more than 20 years, it is still to-day considered to be a valid support aircraft for the Tornado. During the Gulf War the Jaguars have been used against the Iraqi Forces in hundreds of missions without a single loss. Many successful missions were also carried out during the Balcan conflict.

IT

Il Jaguar è un cacciabombardiere dalla linea snella e filante realizzato congiuntamente dalle industrie aeronautiche inglesi e francesi alla fine degli anni '60. Il velivolo nella configurazione d'attacco utilizzato dalla Royal Air Force è dotato di un equipaggiamento elettronico di navigazione e bombardamento più sofisticato della versione francese, al punto di poter essere considerato a tutt'oggi un valido aereo d'appoggio ai Tornado nonostante sia in servizio da oltre vent'anni. In occasione del conflitto del Golfo i Jaguar sono stati estesamente utilizzati contro le forze irakene nel corso di alcune centinaia di missioni svolte senza perdite. Venne impiegato anche con successo per bombardamenti nell'ultimo conflitto sui Balcani.

DE

Der Jaguar ist ein Jagdbomber mit hervorragender Aerodynamik, der von der britischen und französischen Flugzeugindustrie gegen Ende der sechziger Jahre gemeinsam entwickelt wurde. Die von der Royal Air Force verwendete Erdkampfausführung hat gegenüber der französischen Type eine verbesserte Elektronik für Flug und Angriff. Obwohl der Jaguar schon seit langem im Einsatz ist, stellt er noch immer eine wertvolle Unterstützung für die neueren Tornados dar. Während des Golfkrieges flogen die Jaguar-Jagdbomber Hunderte von Einsätzen gegen die irakischen Streitkräfte ohne ein einziges Flugzeug zu verlieren. Auch im Balkankonflikt führten sie viele Missionen erfolgreich durch.

FR

Vers la fin des années 60, les industries aéronautiques Françaises et Anglaises ont créés un chasseur bombardier à l'aérodynamique très poussée: le JAGUAR. La version utilisée par la Royale Air Force a un système de navigation et de tir plus sophistiquée que la version Française. Hors- mis ce fait, l'appareil est en service depuis plus de vingt ans et est toujours considéré comme un support valable du Tornado. Durant la guerre du Golf, le Jaguar a été utilisé sans aucune perte dans plusieurs centaines de missions contre les troupes Iraquiennes. Diverses missions ont été menées avec succès au dessus de l'ex- Yougoslavie.

ES

Hacia finales de los sesenta las industrias aeronáuticas británica y francesa crearon el Jaguar un cazabombardero notablemente aerodinámico. La versión utilizada por la Royal Air Force cuenta con un sistema electrónico y de bombardeo más sofisticado que la francesa. A pesar del hecho de que este aparato lleva en servicio más de 20 años, se le considera todavía como un avión válido de apoyo para el Tornado. Durante la Guerra del Golfo los Jaguares fueron utilizados contra las fuerzas iraquíes en cientos de misiones sin experimentar una sola baja, también se llevaron a cabo muchas misiones exitosas durante el conflicto de los Balcanes.

NL

Tegen het eind van de jaren zestig ontwikkelden de Engelse en Franse luchtvaartindustrie gezamenlijk een bijzonder aerodynamische jager/bommenwerper: de Jaguar. De versie die door de R.A.F. wordt gebruikt heeft een meer geavanceerd elektronisch navigatie- en bommenrichtsysteem dan de Franse uitvoering. Ondanks het feit dat dit toestel al meer dan 20 jaar in gebruik is, wordt het nog steeds beschouwd als een deugdelijke partner voor de Tornado. Tijdens de Golfoorlog werden honderden missies met de Jaguars gevlogen tegen de Iraakse strijdkrachten zonder ook maar één toestel te verliezen. Ook werden vele succesvolle missies gevlogen tijdens het Balkan-conflict.



- EN** **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 and et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

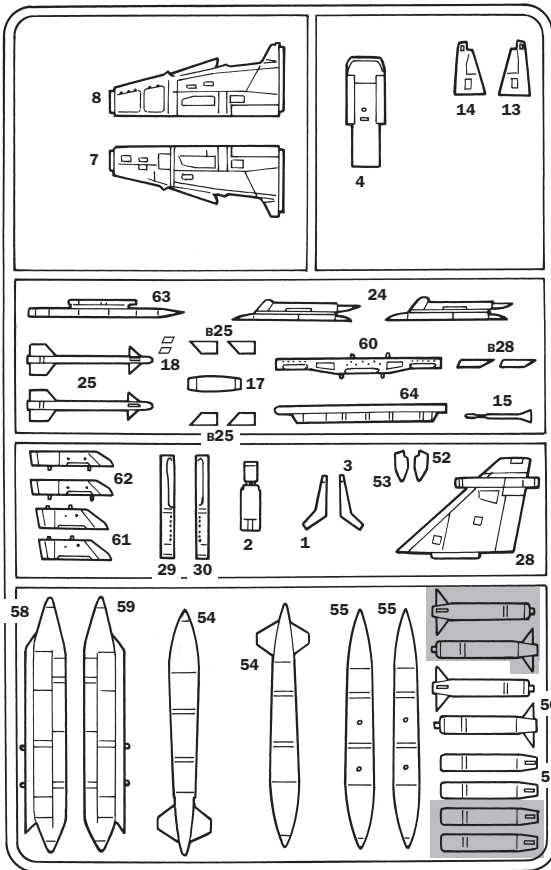
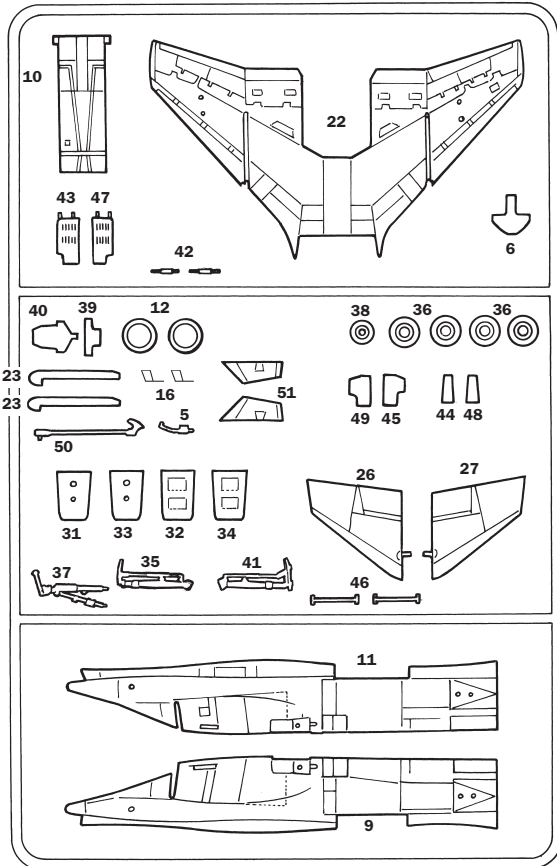
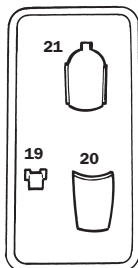
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le lifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

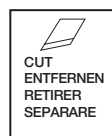
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**A****B****C**

Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

A

FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300
 MODEL MASTER - 1728
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

B

FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C

GLOSS SILVER
F.S. 17178
 MODEL MASTER - 1546
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

D

FLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084
 MODEL MASTER - 1711
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728 AP

E

GLOSS RED
F.S. 11302
 MODEL MASTER - 1503
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

F

GLOSS GREEN
F.S. 14090
 MODEL MASTER - 1524
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4669AP

G

FLAT GUN METAL
F.S. 37200
 MODEL MASTER - 1405
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

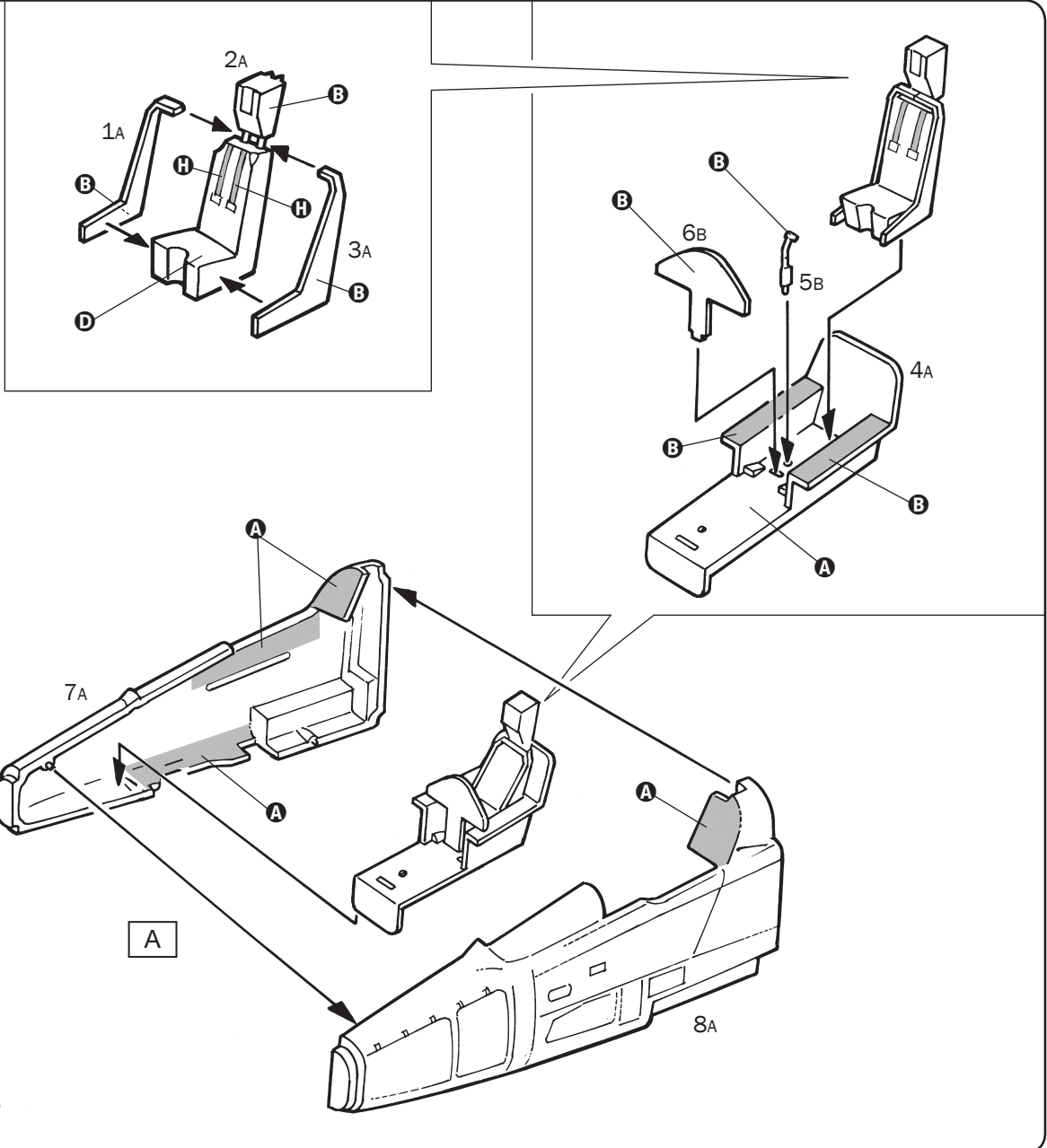
H

FLAT TAN
 MODEL MASTER - 1567

I

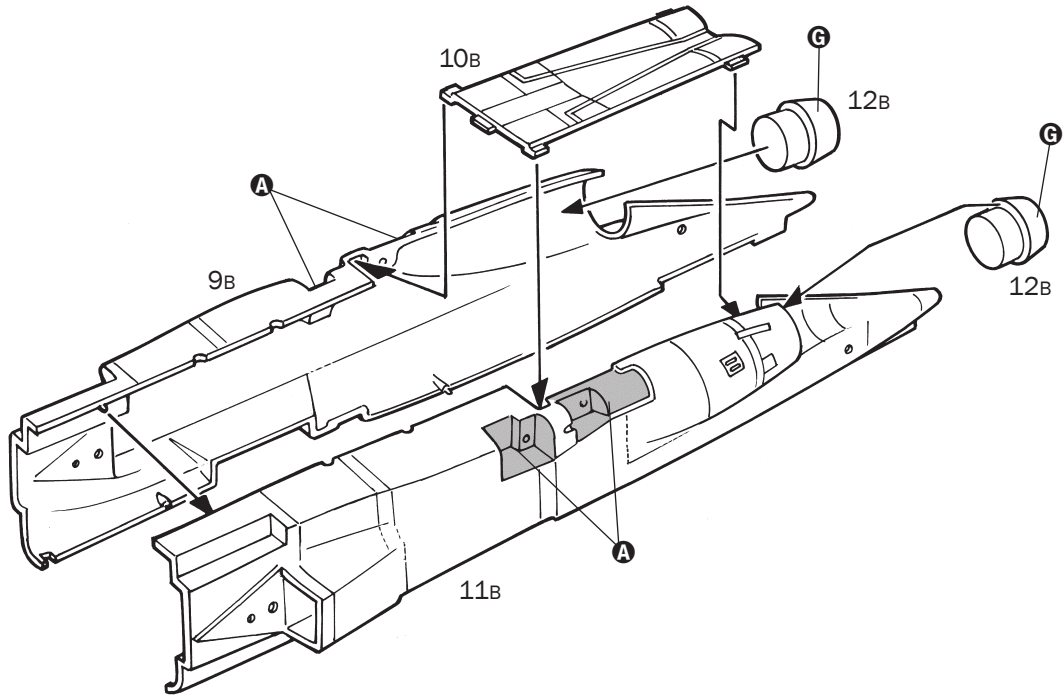
FLAT DARK GREEN
F.S. 34079
 MODEL MASTER - 1710
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP

1

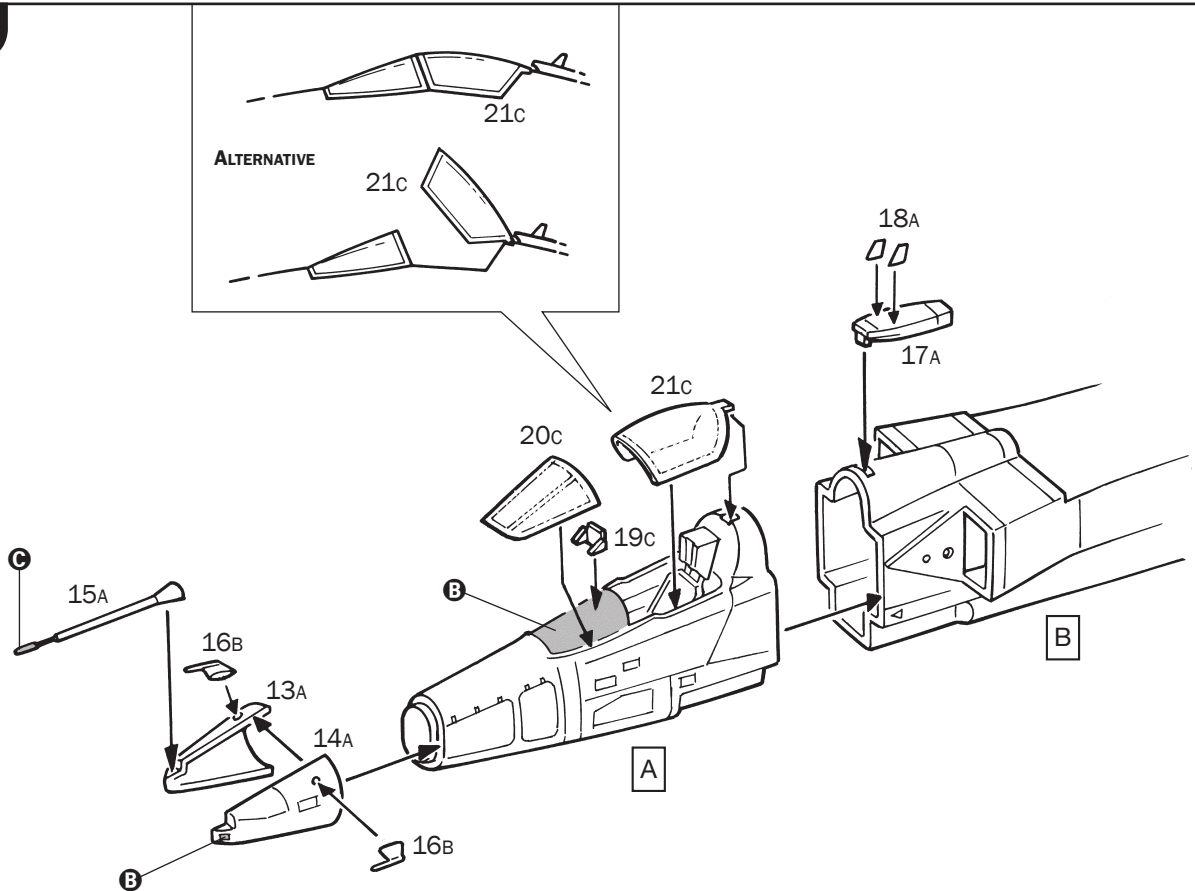


2

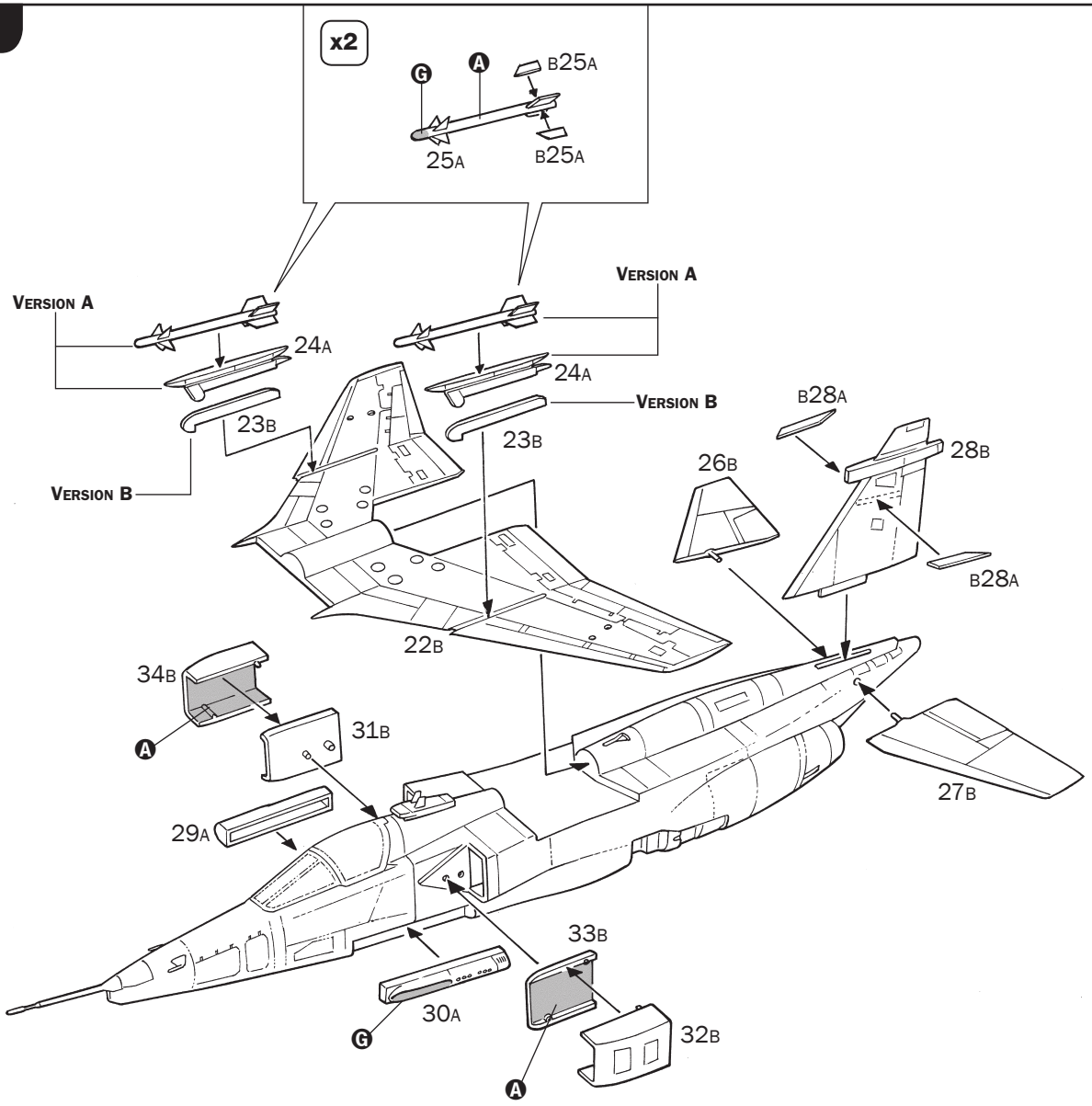
B



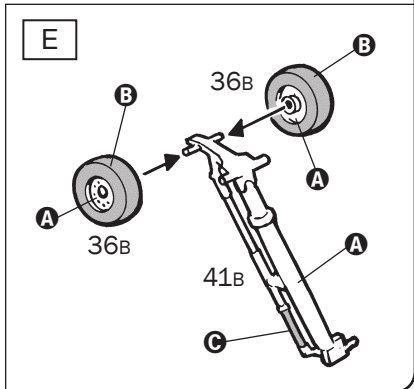
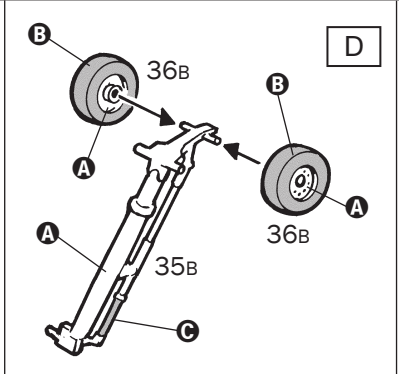
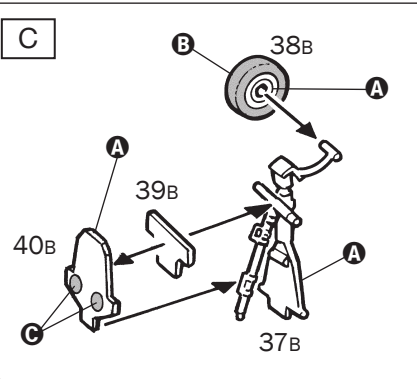
3



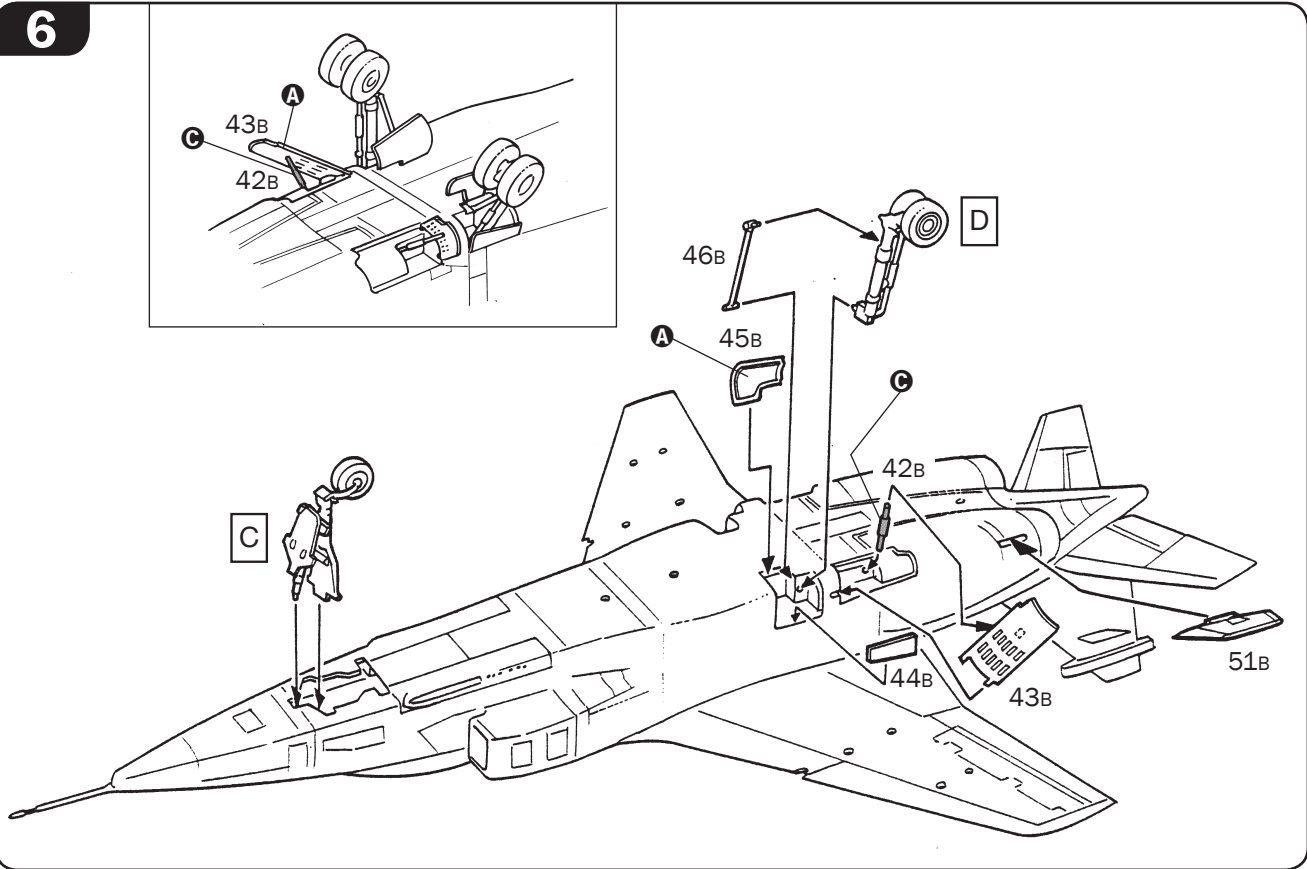
4



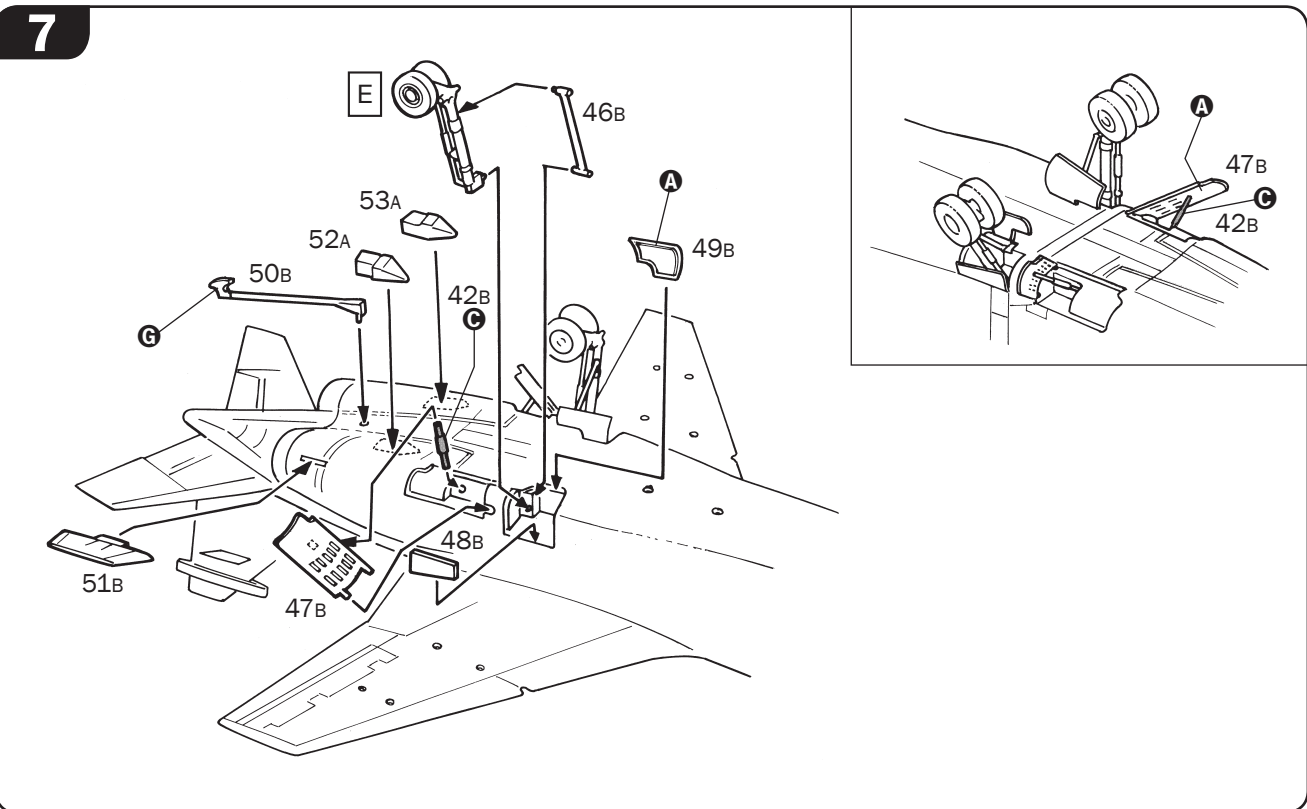
5



6

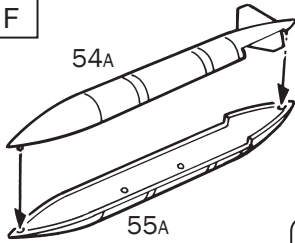


7



8

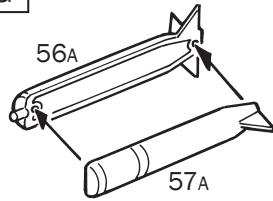
F



x2

G

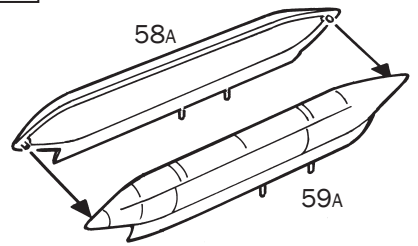
VERSION A - ONLY



x2

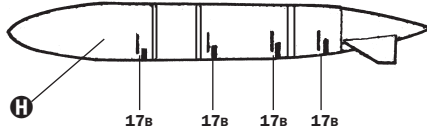
H

VERSION B - ONLY



F

VERSION A

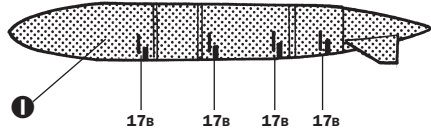


17b 17b 17b 17b

DECALS TANK

F

VERSION B

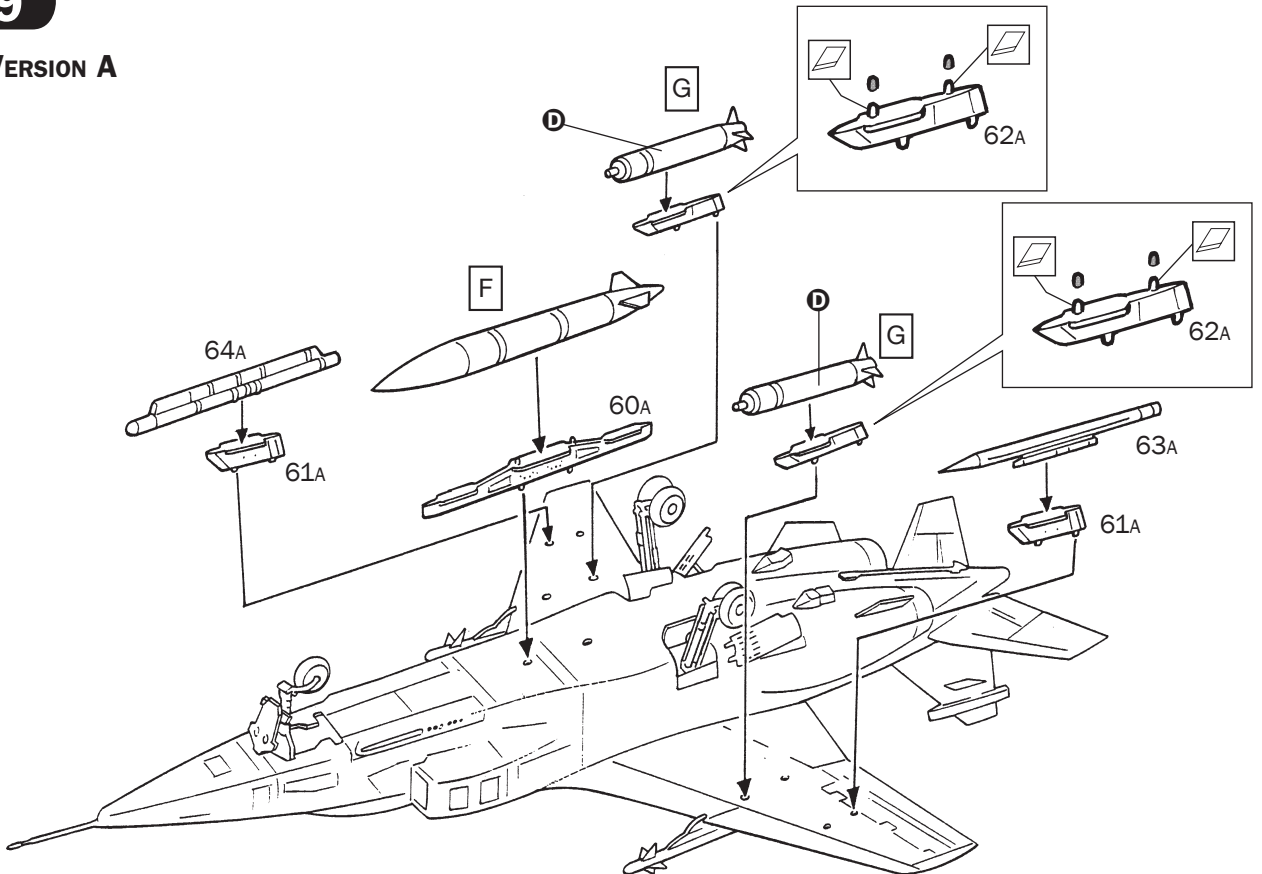


17b 17b 17b 17b

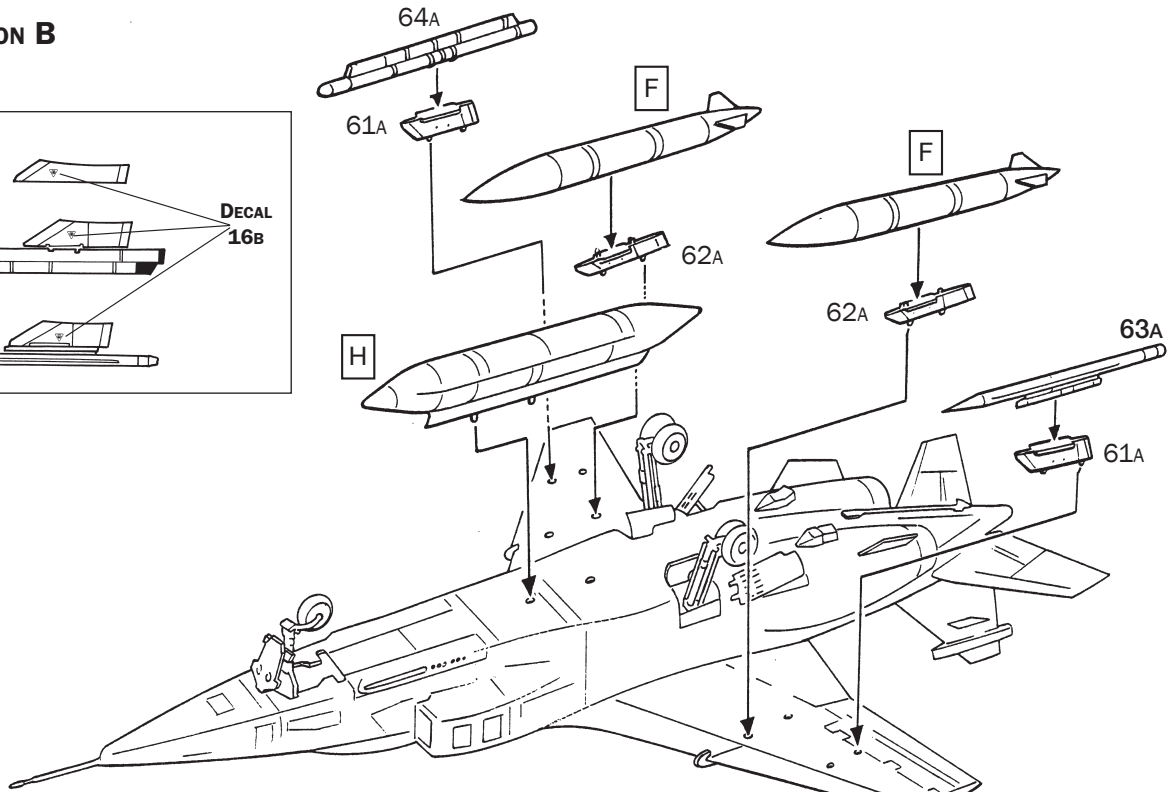
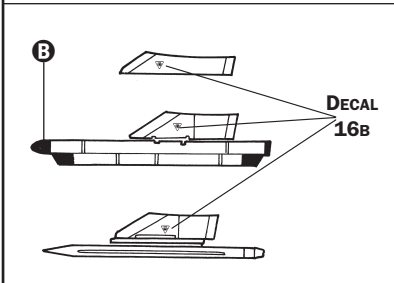
DECALS TANK

9

VERSION A



VERSION B



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

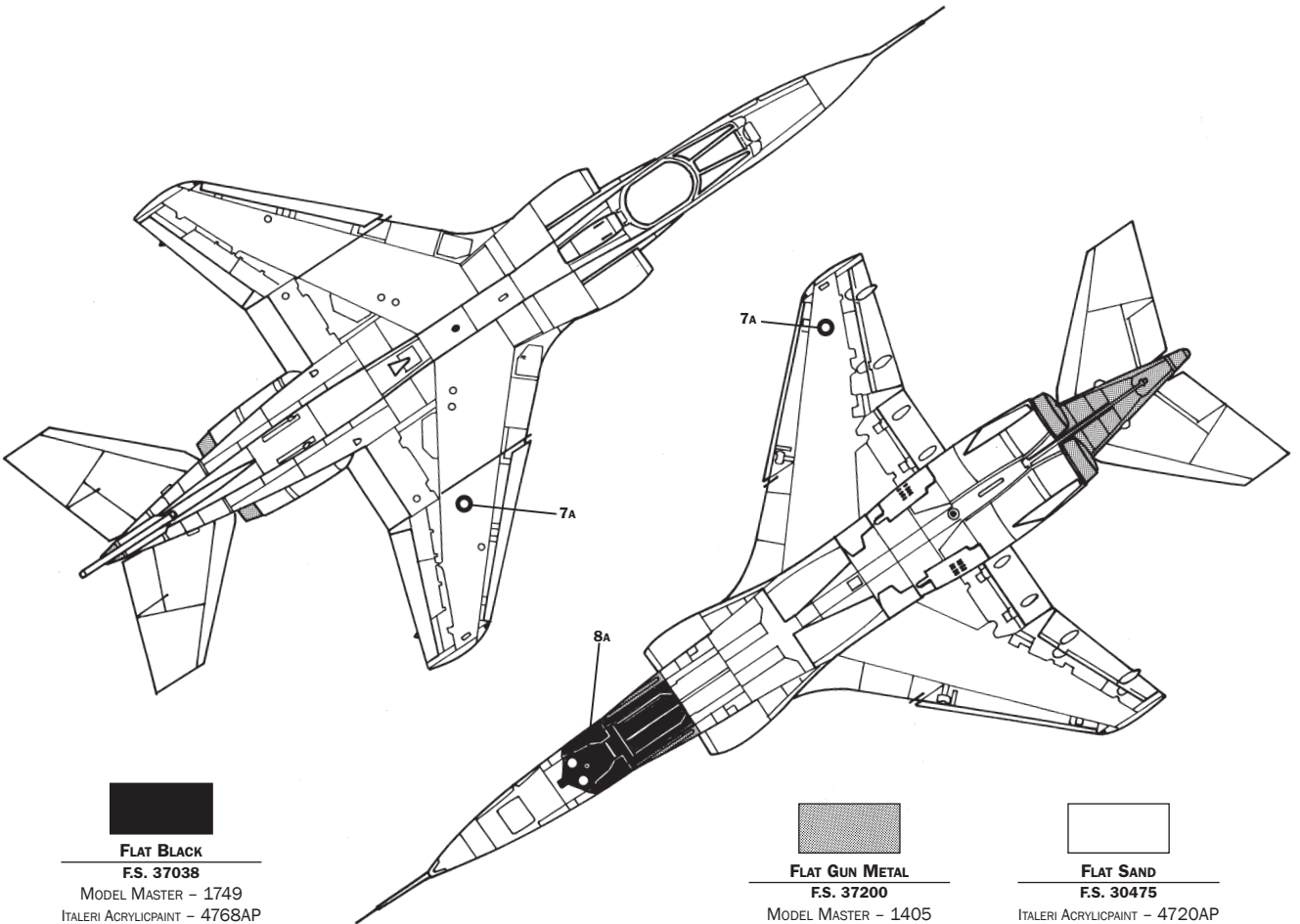
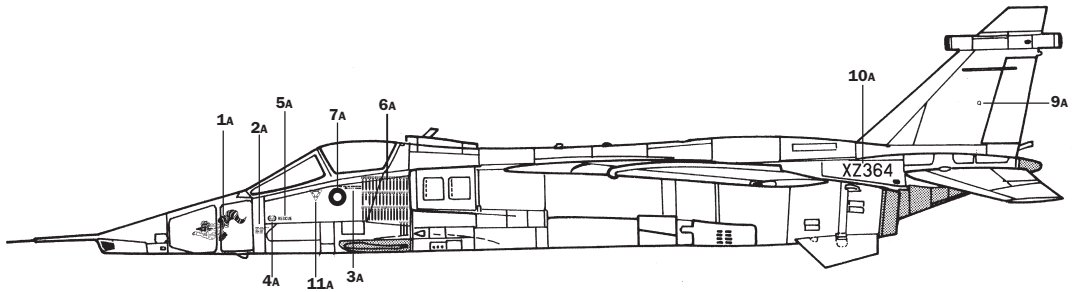
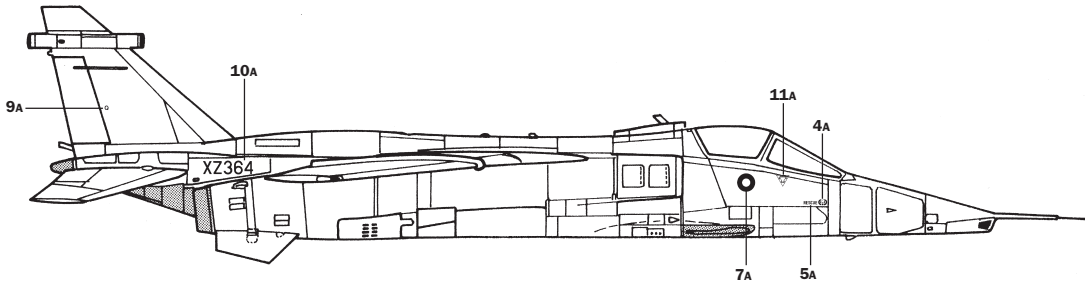
デカール使用法 図紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に10分くらいつけて、引き上げます。マークを貼る部分に10分ほどつけておき、接着の位置にはずしてください。かわらかな布でマークを押しつけて空気を取り除いてください。マーク裏には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туза изображения, сдвинутого с бумажной основы. Для лучшего прилипания промокните декаль чистой тряпочкой.

KIT No 067 SCALE 1:72 - JAGUAR GR. MK1

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NAÇIDIA EL GEBORTE DATUM
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAH CODE POSTALE CÓDIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFECTE TIELE PIEZAS DEFECTUOSAS PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN		
PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP		
<input type="checkbox"/> Retail Store <input type="checkbox"/> Hyper Market <input type="checkbox"/> Negozio <input type="checkbox"/> Grande Magazzino <input type="checkbox"/> Einzelhandel <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/> Detaillant <input type="checkbox"/> Grande Surface <input type="checkbox"/> Detaillista <input type="checkbox"/> Gran Almacén <input type="checkbox"/> Detailhandel <input type="checkbox"/> Hypermarkt		
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com		

Version A – Jaguar GR.1 - "Desert Cats", Muharraq, Bahrain 1991



FLAT BLACK
F.S. 37038

MODEL MASTER – 1749
ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP



FLAT GUN METAL
F.S. 37200

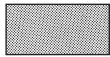
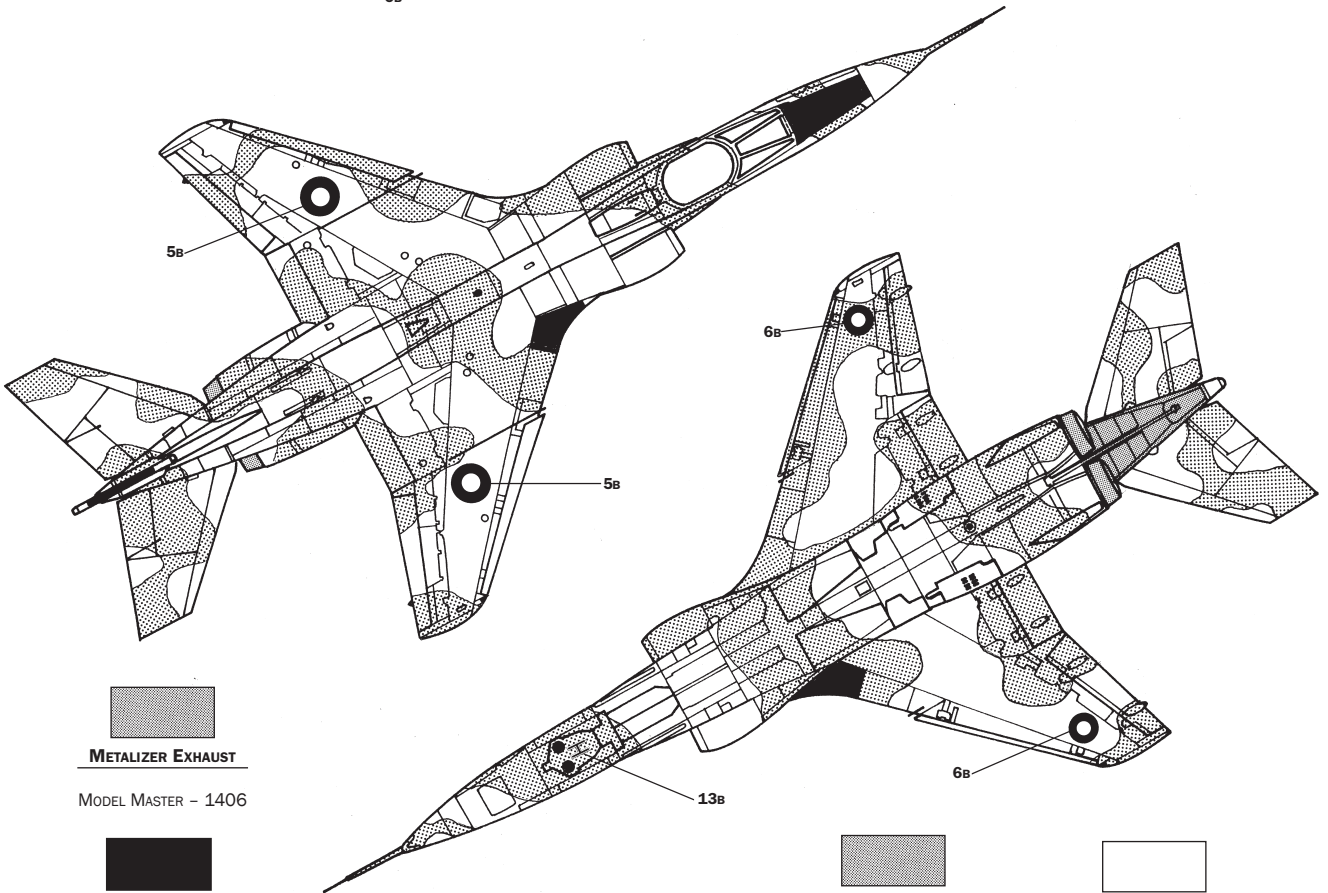
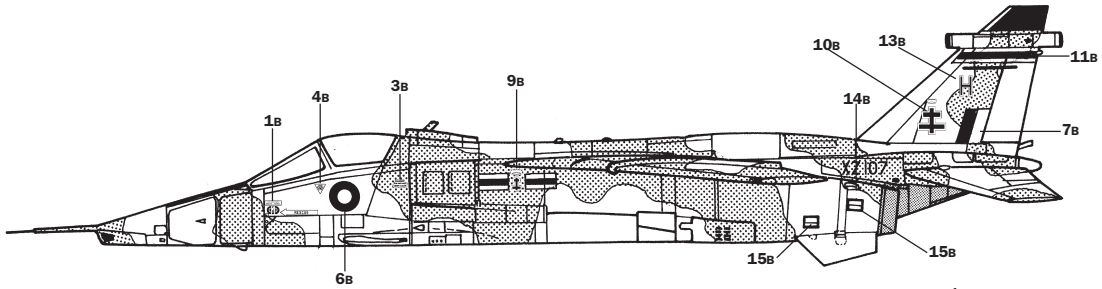
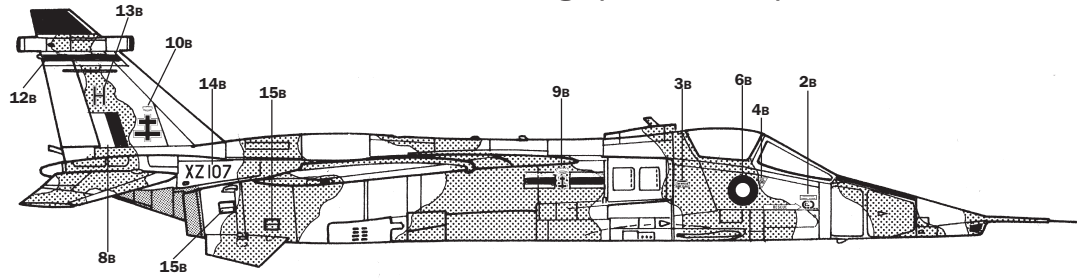
MODEL MASTER – 1405
ITALERI ACRYLICPAINT – 4681AP



FLAT SAND
F.S. 30475

ITALERI ACRYLICPAINT – 4720AP

Version B – Jaguar GR.1 - No. 41 Squadron; Coltishall 1988
Alternative Camouflage (See Back Box)



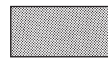
METALIZER EXHAUST

MODEL MASTER – 1406



FLAT BLACK
F.S. 37038

MODEL MASTER – 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP



FLAT GUN METAL
F.S. 37200

MODEL MASTER – 1405
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4681AP



FLAT DARK GULL GRAY
F.S. 36231

MODEL MASTER – 1740
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4755AP